

BILAN 2014

ACTIF	Codes	Exercice	Exercice précédent
ACTIFS IMMOBILISES	20/28	2.087,76	4.229,03
I. Frais d'établissement	20		
II. Immobilisations incorporelles (ann. I, A)	21		
III. Immobilisations corporelles (ann. I, B)	22/27	2.087,75	4.229,03
A. Terrains et constructions.....	22		
B. Installations, machines et outillage.....	23	1.050,76	2.310,85
C. Mobilier et matériel roulant.....	24	1.036,99	1.918,18
D. Location-financement et droits similaires.....	25		
E. Autres immobilisations corporelles.....	26		
F. Immobilisations en cours et acomptes versés.....	27		
IV. Immobilisations financières (ann. I, C et II)	28		
ACTIFS CIRCULANTS	29/58	84.512,56	96.452,74
V. Créances à plus d'un an	29		
A. Créances commerciales.....	290		
B. Autres créances	291		
VI. Stocks et commandes en cours d'exécution	3		
A. Stocks	30/36		
B. Commandes en cours d'exécution.....	37		
VII. Créances à un an au plus	40/41	76.410,50	94.545,14
A. Créances commerciales	40	29.354,70	45.365,46
B. Autres créances	41	47.055,80	49.179,68
VIII. Placements de trésorerie (ann. II)	50/53	72,38	1.863,80
IX. Valeurs disponibles	54/58	8.029,68	43,80
X. Comptes de régularisation	490/1		
TOTAL DE L'ACTIF	20/58	88.600,31	100.681,77

Antoine Philip Delbecq

Déposé / Reçu le

23 -06- 2015

au greffe du tribunal de commerce
fransophone de Bruxelles

¹ De Nederlandse vertaling van de balansposten bevindt zich op pagina 5 en 6.

PASSIF		Codes	Exercice	Exercice précédent
CAPITAUX PROPRES		10/15	16.861,89	20.040,05
I. Capital (ann. III)	10		2.083,10	2.083,10
A. Capital souscrit	100		2.083,10	2.083,10
B. Capital non appelé	101			
II. Primes d'émission	11			
III. Plus-values de réévaluation	12			
IV. Réserves	13		18.000,00	18.000,00
A. Réserve légale	130			
B. Réserves indisponibles	131			
1. Pour actions propres	1310			
2. Autres	1311			
C. Réserves immunisées	132			
D. Réserves disponibles	133		18.000,00	18.000,00
V. Bénéfice reporté	140			
Porte reportée	141		(4.231,21)	(43,05)
VI. Subsides en capital	15			
Avance aux associés sur répartition de l'actif net	19			
PROVISIONS ET IMPOTS DIFFERES		16		
VII. A. Provisions pour risques et charges (ann. IV)	160/5			
B. Impôts différés	168			
DETTES		17/49	70.748,42	80.841,72
VIII. Dettes à plus d'un an (ann. V)	17			
A. Dettes financières	170/4			
1. Etablissements de crédit, dettes de location-financement et assimilées	172/3			
2. Autres emprunts	170/4			
B. Dettes commerciales	175			
C. Acomptes reçus sur commandes	176			
D. Autres dettes	178/9			
IX. Dettes à un an au plus (ann. V)	42/48		70.748,42	80.841,72
A. Dettes à plus d'un an échéant dans l'année	42			
B. Dettes financières	43		9.066,35	11.236,94
1. Etablissements de crédit	430/8		9.066,35	11.236,94
2. Autres emprunts	439			
C. Dettes commerciales	44		1.313,82	931,13
1. Fournisseurs	440/4		1.313,82	931,13
2. Effets à payer	441			
D. Acomptes reçus sur commandes	46			
E. Dettes fiscales, salariales et sociales	45		60.368,25	68.473,65
1. Impôts	450/3		4.206,16	10.410,61
2. Rémunérations et charges sociales	454/9		56.162,09	58.063,04
F. Autres dettes	47/48			
X. Comptes de régularisation	492/3			
TOTAL DU PASSIF		10/49	88.600,31	100.681,77

2. COMPTE DE RESULTATS		Codes	Exercice	Exercice précédent
I. Produits et charges d'exploitation				
Chiffre d'affaires } mentions	70	294.756,65	288.534,58	
Approvisionnements, marchandises ; }				
Services et biens divers } facultatifs	60/61	(52.176,31)	(52.696,79)	
A.B. Marge brute d'exploitation (solde positif).....	70/61	242.580,34	235.837,79	
Marge brute d'exploitation (solde négatif).....	61/70			
C. Rémunérations, charges sociales et pensions (ann. VI, 2)	62	(242.876,99)	(244.922,37)	
D. Amortissements et réductions de valeur sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles	630	(2.141,28)	(2.712,52)	
E. Réed. de valeur sur stocks, sur commandes en cours d'exécution et sur créances commerciales (dotations -, reprises +).....	631/4			
F. Provisions pour risques et charges (dotations -, utilisations et reprises +).....	635/7			
G. Autres charges d'exploitation.....	640/8			
H. Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration	649			
{ Bénéfice d'exploitation	70/64			
{ Perte d'exploitation	64/70	(2.437,93)	(11.797,10)	
II. Produits financiers				
Charges financières	65	(2.321,49)	(2.428,83)	
{ Bénéfice courant avant impôts	70/65			
{ Perte courante avant impôts	65/70	(4.188,16)	(13.907,90)	
III. Produits exceptionnels				
Charges exceptionnelles	66			
{ Bénéfice de l'exercice avant impôts)	70/66			
{ Perte de l'exercice avant impôts	66/70	(4.188,16)	(13.907,90)	
III bis. Prélèvements sur les impôts différés				
Transferts aux impôts différés	680			
IV. Impôts sur le résultat				
{ Bénéfice de l'exercice	70/67			
{ Perte de l'exercice	67/70	(4.188,16)	(13.907,90)	
V. Prélèvements sur les réserves immunisées				
Transferts aux réserves immunisées	659			
{ Bénéfice de l'exercice à affecter	70/68			
{ Perte de l'exercice à affecter	68/70	(4.188,16)	(13.907,90)	

ACTIVA

VASTE ACTIVA

- I. Oprichtingskosten**
- II. Immateriële vaste activa**
- III. Materiële vaste activa**
 - A. Terreinen en gebouwen
 - B. Installaties, machines en uitrusting
 - C. Meubilair en rollend materieel
 - D. Leasing en soortgelijke rechten
 - E. Overige materiële vaste activa
 - F. Activa in aanbouw en vooruitbetalingen
- IV. Financiële vaste activa**

VLOTTENDE ACTIVA

- V. Vorderingen op meer dan één jaar**
 - A. Handelsvorderingen
 - B. Overige vorderingen
- VI. Voorraden en bestellingen in uitvoering**
 - A. Voorraden
 - B. Bestellingen in uitvoering
- VII. Vorderingen op ten hoogste één jaar**
 - A. Handelsvorderingen
 - B. Overige vorderingen
- VIII. Geldbeleggingen**
- IX. Liquide middelen**
- X. Overlopende rekeningen**

TOTAAL VAN DE ACTIVA

PASSIVA

EIGEN VERMOGEN

- I. Kapitaal**
- II. Uitgiftepremies**
- III. Herwaarderingsmeerwaarden**
- IV. Reserves**
 - A. Wettelijke reserve
 - B. Onbeschikbare reserves
 - 1. Voor eigen aandelen
 - 2. Andere
 - C. Belastingvrije reserves
 - D. Beschikbare reserves
- V. Overgedragen winst (overgedragen verlies)**
- VI. Kapitaalsubsidies**
 - Voorschot aan de vennoten op de verdeling van het netto-actief**

VOORZIENINGEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN

- VII. A. Voorzieningen voor risico's en kosten**
- B. Uitgestelde belastingen**

SCHULDEN

- VIII. Schulden op meer dan één jaar**
 - A. Financiële schulden
 - 1. Kredietinstellingen, leasingschulden en soortgelijke schulden
 - 2. Overige leningen
 - B. Handelsschulden
 - C. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen
 - D. Overige schulden
- IX. Schulden op ten hoogste één jaar**

- A. Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen
 - B. Financiële schulden
 - 1. Kredietinstellingen
 - 2. Overige leningen
 - C. Handelsschulden
 - 1. Leveranciers
 - 2. Te betalen wissels
 - D. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen
 - E. Schulden met betrekking tot belastingen , bezoldigingen, sociale lasten
 - 1. Belastingen
 - 2. Bezoldigingen en sociale lasten
 - F. Overige schulden
- X. Overlopende rekeningen**

TOTAAL VAN DE PASSIVA

RESULTATENREKENING

- I. Bedrijfsopbrengsten en bedrijfskosten**
 - Omzet*
 - Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen, diensten en diverse goederen**
 - A. Brutomarge (positief saldo)
 - B. Brutomarge (negatief saldo)
 - C. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen
 - D. Afschrijvingen en waardeverminderingen op voorraden, bestellingen in uitvoering en handelsvorderingen: toevoegingen (terugnemingen)
 - E. Waardeverminderingen op voorraden, bestellingen in uitvoering en handelsvorderingen: toevoegingen (terugnemingen)
 - F. Voorzieningen voor risico's en kosten: toevoegingen (bestedingen en terugnemingen)
 - G. Andere bedrijfskosten
 - H. Als herstructureringskosten geactiveerde bedrijfskosten
 - Bedrijfswinst*
 - Bedrijfsverlies*
- II. Financiële opbrengsten**
 - Financiële kosten**
 - Winst uit de gewone bedrijfsuitoefening vóór belasting*
 - Verlies uit de gewone bedrijfsuitoefening vóór belasting*
- III. Uitzonderlijke opbrengsten**
 - Uitzonderlijke kosten**
 - Winst van het boekjaar vóór belasting*
 - Verlies van het boekjaar vóór belasting*
- III bis. Onttrekkingen aan de uitgestelde belastingen**
 - Overboeking naar de uitgestelde belastingen**
- IV. Belastingen op het resultaat**
 - Winst van het boekjaar*
 - Verlies van het boekjaar*
- V. Onttrekking aan de belastingvrije reserves**
 - Overboeking naar de belastingvrije reserves**
 - Te bestemmen winst van het boekjaar*
 - Te bestemmen verlies van het boekjaar*

ANNEXE/BIJLAGE 2 : Budget prévisionnel/voorzien budget 2015-2016

Budget : Opération Ishango 2015-2016

Demande de subvention: 35 000,00 €

Les Petits Débrouillards

Dépenses		en Euro	
		Montants	Totaux
61/	1 Frais de location et charges	10 000,00 €	10 000,00 €
	2. Location infrastructures ponctuelles	10 000,00 €	
	Autres (loyer + charges infrastructures permanentes)		
61/	2 Frais de promotion et de publication	6 000,00 €	6 000,00 €
61/	3 Frais administratifs	2 000,00 €	2 000,00 €
61/	4 Frais de véhicule, déplacement		0,00 €
61/	5 Rétribution de tiers, sous-traitance, honoraires, vacataires	12 000,00 €	12 000,00 €
	1. Artistes, techniciens	12 000,00 €	
	2. Vacataires, ...		
	3. Autres		
61/	6 Frais d'activités, matériel pédagogique et de réalisation	15 000,00 €	15 000,00 €
			0,00 €
62/	1 Frais de personnel	26 000,00 €	26 000,00 €
	<i>Brut, cotisation patronale, pécule de vacance, ...</i>		
	1. <i>Personnel d'encadrement</i>		0
	2. <i>Personnel d'administration</i>		0
	3. <i>Animateurs</i>		0
	4. <i>Autres</i>		0
	<i>Autres frais de personnel (assurance, ...)</i>		0
63/	1 <i>*Amortissements et investissements</i>		0,00 €
64/	1 <i>*Impôts et taxes</i>		0,00 €
65/	1 <i>*Charges financières</i>		0,00 €
66/	1 <i>*Charges exceptionnelles</i>		0,00 €
TOTAL DEPENSES :			71 000,00 €

Recettes		en Euro	
		Montants	Totaux
70/	Recettes propres		17 000,00 €
	1. Dons		
	2. Sponsors	6 000,00 €	
	3. Cotisations des membres		
	4. Recettes d'activités	11 000,00 €	
	5. Autres		
71/	Conventions		6 000,00 €
	1. Fondation Roi Baudouin	1 000,00 €	
	2. Loterie Nationale	5 000,00 €	
	3. Autres chercher un cofinancement		
72/	Subventions de la Commission Communautaire Française		0,00 €
	1. Programme Intégration-Cohabitation		
	2. Insertion sociale		
	Autres		
73/	Subvention d'autres pouvoirs Publics		48 000,00 €

1. Communauté Française		0,00 €
1. Education Permanente		
9. Autres		
2. Commune		0,00 €
1. En direct		
2. Via programme cohabitation/intégration		
3. Autres		
3. Province		0,00 €
4. Région		48 000,00 €
1. Convention de partenariat		
Opération Ishango	35 000,00 €	
4. Autres	13 000,00 €	
5. Fédéral		0,00 €
1. Contrat de prévention		
8. Autres		
6. Supranational, Union européenne		0,00 €
4. Autres		
7. Autres		0,00 €
74/ Subsidés en capital		0,00 €
Amortissements et investissements		
75/ Produits financiers		0,00 €
76/ Produits exceptionnels		0,00 €
TOTAL RECETTES	71 000,00 €	71 000,00 €
Montant demandé		35 000,00 €

Budget : Operatie Ishango 2015-2016

Subsidieaanvraag: 35 000,00 €

Les Petits Débrouillards

Uitgaven		in Euro	
		Bedragen	Totaal
61/	1 Huurkosten en lasten	10 000,00 €	10 000,00 €
	2. Punctuele verhuur infrastructuur	10 000,00 €	
	Andere (huur + permanente infrastructuurkosten)		
61/	2 Promotie- en publicatiekosten	6 000,00 €	6 000,00 €
61/	3 Administratieve kosten	2 000,00 €	2 000,00 €
61/	4 Kosten voor voertuigen en verplaatsingen		0,00 €
61/	5 Vergoedingen aan derden, onderaanneming, erelonen, vervangingen	12 000,00 €	12 000,00 €
	1. Kunstenaars, technici	12 000,00 €	
	2. Vervangingen, ...		
	3. Andere		
61/	6 Kosten voor pedagogisch materiaal en productiekosten	15 000,00 €	15 000,00 €
			0,00 €
62/	1 Personeelskosten	26 000,00 €	26 000,00 €
	(Bruto, werkgeversbijdrage, vakantiegeld,...)		
	1. Omkaderend personeel		0
	2. Administratief personeel		0
	3. Animatoren		0
	4. Overige		0
	Overige personeelskosten (verzekering,...)		0
63/	1 * Afschrijvingen en investeringen		0,00 €
64/	1 * Belastingen en heffingen		0,00 €
65/	1 * Financiële kosten		0,00 €
66/	1 * Uitzonderlijke kosten		0,00 €
TOTAAL UITGAVEN			71 000,00 €

Inkomsten		in Euro	
		Bedragen	Totaal
70/	Eigen inkomsten		17 000,00 €
	1. Giften		
	2. Sponsors	6 000,00 €	
	3. Ledenbijdragen		
	4. Inkomsten uit activiteiten	11 000,00 €	
	5. Overige inkomsten		
71/	Overeenkomsten		6 000,00 €
	1. Koning Boudewijnstichting	1 000,00 €	
	2. Nationale loterij	5 000,00 €	
	3. Anderen, zoek op financiering		
72/	Subsidie van de Franse Gemeenschapscommissie		0,00 €
	E		
	1. Programma Intégration-Cohabitation		
	2. Insertion sociale		
	Andere		

73/	Subsidie van andere publieke autoriteiten		48 000,00 €
	1. Franse Gemeenschap		0,00 €
	1. Permanente vorming		
	9. Andere		
	2. Gemeente		0,00 €
	1. Direct		
	2. Via programma cohabitation/intégration		
	3. Andere		
	3. Provincie		0,00 €
	4. Gewest		48 000,00 €
	1. Partnerschap overeenkomst		
	Operatie Ishango	35 000,00 €	
	4. Andere	13 000,00 €	
	5. Federaal		0,00 €
	1. Preventiecontract		
	8. Andere		
	6. Supranationaal, Europese Unie		0,00 €
	4. Andere		
	7. Andere		0,00 €
74/	Kapitaalsubsidies		0,00 €
	Afschrijvingen en investeringen		
75/	Financiële producten		0,00 €
76/	Uitzonderlijke producten		0,00 €
	TOTAAL INKOMSTEN	71 000,00 €	71 000,00 €
	Gevraagd bedrag		35 000,00 €